

LE



BIBLIOTHEQUE DE LA  
LEGISLATURE DE LA  
PROVINCE DE QUEBEC  
HOTEL DU  
GOUVERNEMENT  
1er JANV. 69-94  
QUEBEC, CANADA

— HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DU COMTE DE BERTHIER —

36e année — No 7 — Berthierville, jeudi le 14 novembre 1968

## À NE PAS MANQUER

● ● ●  
LA SOIREE BAVAROISE DU CLUB  
RICHELIEU - BERTHIER LE 29 NOVEM-  
BRE PROCHAIN. BILLETS EN VENTE  
AU COURRIER DE BERTHIER. 836-4636  
● ● ●

## Journée Pédagogique à Berthierville



Berthierville: (GT) — Lundi dernier une journée d'étude réunissait plusieurs professeurs de la Commission scolaire Berthier d'Autray à Berthierville. Les participants furent reçus à l'Hôtel de Ville au cours de cette journée, et c'est à cet endroit que notre photographe les rencontra. On reconnaît sur notre photo les représentants des différentes paroisses de cette nouvelle commission scolaire entourant le Curé de Ste-Geneviève de Berthier, le Chanoine Eugène Dumontier.

Photo Le Courrier par Claude Rondeau

## Visite de l'Honorable FERNAND J. LAFONTAINE

Berthierville: (GT) — Au moment d'aller sous presses nous apprenons que l'Honorable Fernand J. Lafontaine, ministre de la Voirie de la Province visitera le comté de Berthier, lundi le 18 novembre prochain. Le visiteur arrivera à St-Michel des Saints vers les 10 heures du matin par avion. Il sera reçu à dîner aux industries Brochu de cette municipalité, avant de visiter la région de St-Michel. Vers les 4 heures de l'après-midi, Monsieur Lafontaine sera

l'hôte d'une réception civique à l'Hôtel de Ville de Ville St-Gabriel, et finalement, un banquet sera servi en son honneur vers les 7 heures au Château Berthelet de Berthier.

Les représentants du "Courrier de Berthier" et de "L'Eveil de St-Gabriel" seront du groupe des journalistes qui suivront la délégation, et présenteront à nos lecteurs un reportage complet de cette visite lors de notre prochaine édition.



## Au Richelieu

### LES ANCIENS PRÉSIDENTS

Berthierville: (GT) — Mardi le 5 novembre dernier, le Club Richelieu 70 de Berthierville recevait plusieurs anciens membres et anciens présidents lors d'un souper organisé à cette intention par le conseil actuel de l'organisme. On a ici une vue de la table d'honneur au centre de laquelle on reconnaît le président actuel Bernard Grégoire Jr. De gauche à droite, les ex-présidents: J. A. Lusignan, Gérald Duquette, Gilles Tessier, André Daviault, Aurèle Bédard et Roland Doucet. A la gauche de Monsieur Grégoire, le notaire Maurice Labelle, conférencier du groupe "Option Canada".

Photo Le Courrier par Claude Rondeau



## SI JEUNESSE...

Depuis les "événements" de mai en France, les adultes de l'Occident semblent se trouver en face d'une nouvelle peur : celle des étudiants en révolte.

Après les "jeunes en colère", qui n'étaient qu'en nombre restreint, voici que ce sont les étudiants du monde entier, et plus particulièrement ceux des pays capitalistes, qui menacent de se soulever en bloc, dans un mouvement de contestation universelle et totale.

Ils veulent tout changer. Soit. Mais est-ce vraiment nouveau ? L'inédit de l'affaire ne serait-il pas qu'ils sont maintenant beaucoup plus politisés qu'autrefois, et que leur "force de frappe" est joliment plus puissante que celle de leurs devanciers ? Et ne pourrait-il pas y avoir quelque espoir de retour au calme d'ici quelques années, lorsque les meneurs de 1968 auront perdu quelque peu de leur insolence, en même temps, peut-être, que leurs barbes et leurs rouflaquettes ?

Bien sûr que les étudiants d' alors voudront, eux aussi, régler tous les problèmes, nationaux comme internationaux,

et qu'ils aspireront à des soulèvements spectaculaires, au moins pour attirer l'attention sur eux. Mais ceux qui, aujourd'hui, subissent les courants de contestation, pourraient bien, dans cinq ou six ans, ne plus priser avec le même enthousiasme les revendications estudiantines. Et qui sait si ce ne sont pas les révoltés d'aujourd'hui qui bloqueront les révoltés d' alors avec le plus d'énergie ? Ce sera pour eux une nouvelle façon de se révolter, et on les traitera de réactionnaires, de capitalistes, de bourgeois, de gens de la droite...

Ils seront déjà des gens installés, des "petits vieux" précoces, des sages pour lesquels l'argent gagné de haute lutte tient un autre langage que l'argent qu'ils recevaient par le truchement des bourses d'études. Ils auront appris une vérité qui crève les yeux, mais qui reste trop souvent en veilleuse, et que Véra Volmane vient d'exprimer avec bonheur : "La révolte est un état permanent : c'est la jeunesse qui ne l'est pas".

André Mélançon

## Tirage moitié-moitié des Menestrelles de Berthier Inc.

Présentement, les Menestrelles de Berthier Inc. vous offrent des billets pour leur deuxième tirage moitié-moitié. Ce deuxième tirage aura lieu samedi prochain le 16 novembre lors de la pratique régulière des Menestrelles.

Nous vous rappelons que le premier tirage moitié-moitié du 2 novembre, a rapporté à M. Michel Latour de St-Ignace, détenteur du numéro 2115, la jolie somme de

\$104.75. De plus, nous avons offert à Mlle Armande Lachance de Berthier un prix de consolation de \$5.00. Elle détenait le numéro 1845. Les billets chanceux ont été tirés par M. Armand Asselin, directeur musical des Menestrelles et par Mlle Ginette Grégoire, tambour-major des Menestrelles.

Nous remercions toutes les personnes qui nous encouragent à tous les deux (2) semaines

en achetant les billets moitié-moitié des Menestrelles. Pour l'avantage de ceux et celles qui ne connaissent pas ce genre de tirage, voici comment nous procédons : Nous offrons au gagnant la moitié de la vente totale des billets. C'est donc dire que plus nous vendons de billets, plus nous pouvons offrir au gagnant.

P. S. — La semaine dernière, le journal le Courrier de Berthier a oublié de publier notre article. C'est pourquoi nous vous donnons les détails du premier tirage. Nous vous remercions de votre encouragement.

La direction

## RUMEUR FONDÉE... OU PAS ?



St-Ignace (GT) — Une rumeur court présentement dans les milieux intéressés de St-Ignace à l'effet que la compagnie de Travers du St-Laurent songe à interrompre son service de nuit dans un avenir prochain, et ceci pour toute la saison d'hiver. Il nous a été impossible de faire confirmer cette rumeur, mais nous espérons grandement qu'elle est fautive. Il serait il-

logique et impensable à notre avis que ce service soit à nouveau discontinué pour la prochaine saison, privant ainsi un nombre incalculable de travailleurs de réintégrer leur domicile tous les soirs. Nous espérons que des pressions seront faites auprès de nos députés pour que ces derniers empêchent un tel état de chose.

Photo Le Courrier par Claude Rondeau

## NECROLOGIE

### De la résidence funéraire Bernard Lanoix Limitée

Valère Parenteau, propriétaire et directeur de funérailles  
51 De Bienville — Berthierville — 836-4166 - 836-4857

A l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières, le 11 novembre, est décédée Mme Hector Rondeau, née Yvonne Lapointe, de Berthierville.

Elle laisse dans le deuil : 5 fils et 5 belles-filles : M. et Mme Marcel Rondeau, échevin de Berthierville, M. et Mme Jean-Marc Rondeau de Berthierville, M. et Mme Florian Rondeau de Berthierville, M. et Mme Roger Rondeau de Berthierville, M. et Mme Jean-Guy Rondeau de Joliette ; 2 filles et 2 gendres : M. et Mme Ange-Albert Harnois (Georgette) de St-Thomas de Joliette, M. et Mme Ferdinand Moreau (Gisèle) de Berthier-Paroisse ; 1 frère et 1 belle-soeur : M. et Mme Josaphat Lapointe de Shawinigan-Sud ainsi que 40 petits-enfants.

Les funérailles, sous la direction de Valère Parenteau, ont eu lieu le 14 novembre en l'église Ste-Geneviève de Berthierville et l'inhumation au cimetière du même endroit.

:- :- :-

A l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette, le 9 novembre, est décédé M. Médor Rondeau, demeurant à Lanoraie.

Il laisse dans le deuil : 1 fils et 1 belle-fille : M. et Mme Fernand Rondeau ; 4 filles et 4 gendres : M. et Mme Hector Blais, M. et Mme Hector Duplessis, M. et Mme Maurice Brissette, M. et Mme André Bonin ; 1 petit-fils : Frère Jacques Blais, c.s.v. de L'Épiphanie.

Direction funéraire : Lanoix et Sansregret.

:- :- :-

A Laval-des-Rapides, le 10 novembre, est décédée à l'âge de 75 ans, Mlle Maria Champagne, autrefois de Berthierville.

Elle laisse dans le deuil : 1 frère : Rév. Adolphe Champagne, c.s.v., de Montréal, 1 soeur : Mme Camille Ducharme (Jeannette) de Berthierville.

Les funérailles, sous la direction de Valère Parenteau, ont eu lieu le 12 novembre, en l'église Ste-Geneviève de Berthierville et l'inhumation au cimetière du même endroit.

La résidence Bernard Lanoix Limitée offre à votre disposition 6 salons modernes avec air climatisé, service d'ambulances, service de fleurs et service d'oxygène à domicile.

VENTE DE MONUMENTS ET LETTRAGE

## SEMAINE NATIONALE DE LA SOBRIÉTÉ

Clôture de la Semaine Berthierville, soirée Nationale de la Sobriété, accompagnée de la conférence dimanche le 17 novembre, ce de l'éminent psychologue le Dr Goguin.

## La MAISON DUPONT

471 Frontenac — Tél. 836-4598 — Berthierville

C'EST UN RENDEZ-VOUS POUR VOUS  
MESDAMES ET MESEMOISELLES

Venez voir les manteaux de cuir et de lainage avec fourrure.

Cette semaine, les robes de \$30.00 et \$25.00 sont réduites à seulement \$16.95.

Assortiment de robes de toilette.

Robes passe-partout à prix modiques.

MAISON DE CONFIANCE POUR L'ACHAT DE VOS FLEURS POUR TOUTES CIRCONSTANCES :

FIANÇAILES — MARIAGES  
NAISSANCES — ANNIVERSAIRES  
DECES — ETC.

### ADRIEN DUCHARME

107, rue Frontenac — Tél. : 836-4025 — Berthierville

Bouquet de tous genres  
Ouvert le soir et le dimanche  
Service rapide et garanti

# AU SOUPER-CONCERT AUTOMNE 1968

Le Souper-Concert qui aura lieu à Berthierville, le 30 novembre prochain sera présidé par son Excellence Monseigneur René Audet.

Il ne fait aucun doute que la population de Berthierville, de la paroisse de Berthier et des municipalités avoisinantes profitera de l'occasion pour venir saluer le Pasteur du diocèse tout en dégustant un délicieux repas.



Mgr René Audet

La Chorale invitée est nulle autre que le formidable CHOEUR LAURENTIEN de Pointe-aux-Trembles sous l'habile direction de M. Paul Denis.

Nous vous entretiendrons plus longuement sur les activités de ce groupe dans le prochain Courrier. Ne manquez pas de vous le procurer.

Les billets sont actuellement en vente et ce, au prix de \$2.50 par personne. C'est peu dispendieux pour ce qu'il rapportera en heures agréables à ceux qui seront des nôtres et en appui financier au centre paroissial.

Tous les membres de la chorale-mixte de Berthier-

ville ont des billets et s'ils ne vous en ont pas encore offerts, demandez-en aux endroits suivants :

Epicierie B. Giroux, Chez François Desrosiers (musique), Imprimerie Bernard Ltée.

N'attendez pas à la dernière minute, vous risquez d'être déçus car le nombre est limité. Et comme le disent si bien certaines réclames publicitaires : "N'attendez pas au printemps... Faites-le dès maintenant".

P.S. Les Dames Ambulancières St-Jean nous informent qu'elles seront à la disposition du Comité d'ordre et du vestiaire.

A la semaine prochaine !  
Camille Therreault,  
publiciste.

## Infirmière diplômée



Mlle Denise Paquin

Mlle Denise Paquin, fille de M. Maurice Paquin, qui vient d'obtenir avec Grande Distinction sa licence d'infirmière diplômée avec une moyenne de 84.5% à l'Hôtel-Dieu de Sorel.

Nos plus sincères félicitations.

## Au cours de la Journée Pédagogique de lundi



Berthierville (GT) — Cette photo fut prise lundi dernier au cours de la séance d'étude de la journée pédagogique des professeurs de la Commission scolaire Berthier-d'Autray, dont nous parlons en première page.

Photo Le Courrier par Claude Rondeau

## Journée Colombienne: 14 novembre

Tous les frères Chevaliers sont priés de faire diligence dans la vente de leur livret.

L'objectif est noble, soit la fondation d'un centre d'accueil dans Berthierville.

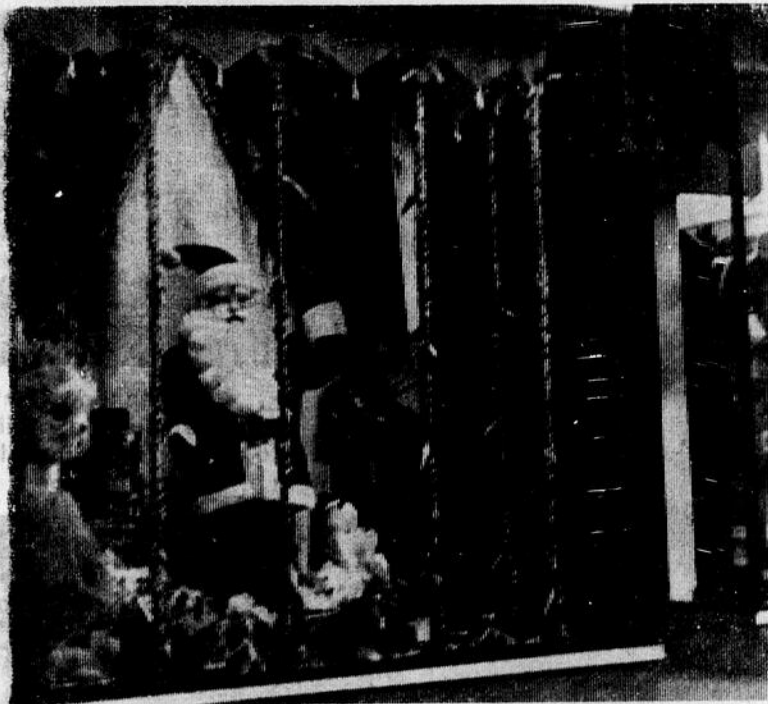
Nous attendons la coopération de tous les membres afin que ce mouvement soit réussi par l'Unité.

Vous êtes priés d'apporter vos billets d'ici vendredi soir au bureau du secrétaire.

L'assemblée mensuelle le 18 novembre à 8 h. p.m. Au programme : remise des cartes et cérémonie des défunts.

Bingo dindes, 12 décembre, salle paroissiale, à 8 h. p.m.

## LES FÊTES S'EN VIENNENT



Berthierville (GT) — Première décoration des fêtes dans Berthierville, et première vitrine de l'événement annuel.

Il s'agit ici de la vitrine de la Pharmacie Berthierville qui offre aux passants depuis le début de la semaine le spectacle agréable du bonhomme Noël annonçant l'arrivée prochaine de la saison de réjouissances.

Une très belle vitrine, et un exemple qui sera bientôt suivi, du moins nous l'espérons par la majorité des marchands de notre ville.

Photo Le Courrier par Claude Rondeau

Dr J.-André Lacroix  
CHIROPATICIEN

Bureau :  
Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi  
244, St-Laurent - Tél. 228-5221  
Louiseville

ENCOURAGEZ  
NOS  
ANNONCEURS

THÉÂTRE MÉTRO  
BERTHIERVILLE

Jeu., Ven., Sam., Dim.,  
14 - 15 - 16 - 17 nov.

Adolescents et adultes 14 ans



avec ROGER HANIN  
JEAN LEFEBVRE  
SOPHIE AGACINSKI  
EN  
COULEURS



avec KEN CLARK  
et JOSE CHRISTIE  
MACISTE VS LES  
MONGOLS

## COURSE SOUS HARNAIS

DIMANCHE, LE 17 NOVEMBRE  
A LA PISTE CHATEAU BERTHELET

1er DEPART A 2 H. P.M.

Plusieurs chevaux y prendront part.

Parmi les inscrits, nous remarquons :  
The Mixer, Barbara Diplomate, Velvet Scott,  
Linda Rondez, Prudence Boy et plusieurs autres.

BIENVENUE A TOUS !

## ASSURANCES

Ivan E. Hamelin

C. d'A. Ass.

HAMELIN & FILS ASSURANCES  
840 Montcalm, Berthierville.

Tél. : 836-4045  
Ré. : 836-4718

## VEILLÉE D'ART CULINAIRE

Organisée par le SYNDICAT D'ECONOMIE  
Avec la collaboration de l'Hydro-Québec

Les 19 et 20 novembre au sous-sol de  
l'église à St-Ignace de Loyola.

Entrée libre — Tirage d'un TV couleur et de plusieurs  
prix de présence.

Mardi le 19 à 8 h. p.m. — Mercredi le 20 à 8h.30 p.m.  
Cause : Quarante-Heures

Le gagnant sera annoncé dans le Courrier et à CJSO  
Pour renseignements : Tél. : 836-3779

# saint-barthélemy

PAR MME BENOIT LAURENDEAU

## Statistiques de la Paroisse

Il y a dans la paroisse : 444 familles — 2,024 de population — 1,754 communiant — 270 non-communiant.

## Commission scolaire

A la session régulière des commissaires d'écoles pour cette municipalité scolaire, tenue le 5 novembre dernier, il fut résolu :

- 1— Sur la demande des parents, de procéder aux démarches nécessaires pour fin d'ouverture d'une classe maternelle pour septembre 1969.
- 2— De la tenue d'une séance spéciale d'information sur le "regroupement scolaire". L'invitation indiquant date et lieu de cette soirée sera transmise en conséquence.
- 3— Il fut aussi décrété pour tous les contribuables de cette municipalité scolaire, l'imposition d'une cotisation provisoire égale à 90% de la cotisation scolaire imposée en 1967-68, de même que la perception de la sur-taxe de \$0.46/\$100.00 d'évaluation.  
Explication : Cette taxe provient d'une dépense non-admissible à une subvention d'équilibre budgétaire.

Répartition régionale (dép. transfert) : 14041  
Administration locale (pers. ens.) : 6453

20494

donc, taux à imposer en 1967-68 : 3.18  
taux imposé en 1967-68 : 2.72

taux à différer pour 1968-69 : 0.46

- 4— Jours et heures d'ouverture du bureau de la commission scolaire : "du mardi au vendredi de 9 h. à 12 h. a.m. et 1h. à 5 h. p.m."

Ceci pour une information objective à tous les contribuables de cette municipalité et à toutes les personnes intéressées à l'éducation et à l'administration scolaire.  
*M.B.*

### A L'HOPITAL

Prompt rétablissement à Mme Pierre-Olivier Sylvestre qui doit subir une intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu de Montréal. De la part de ses parents et amis.

Heureuse convalescence à Mlle Julienne Lebeau de retour de l'Hôpital Comtois de Louiseville.

### LES LOISIRS DE SAINT-BARTHELEMY

La population de St-Barthé-

lemy et des environs a assisté nombreuse au souper B.B.Q. suivi de la veillée de danse qui fut un réel succès.

Plus de détails vous seront donnés la semaine prochaine.

Cordial merci à tous!

*La Direction*

### SALUT LES AMIS

En réponse à la réunion du 25 octobre, nous vous invitons à une grande réunion Jeunesse Dynamique en ce qui concerne les Activités Jeunesse.

Une invitation est lancée à tous et nous comptons sur votre entière collaboration afin de réaliser ce que tous ensemble nous désirons.

Donc n'oublions pas, le 15 novembre en la Salle Paroissiale, à 8 heures.  
*R.C.*

### A ROME

M. et Mme Germain Brûlé, Mme Edouard Grégoire de St-Cuthbert et M. Ubald Grégoire de Berthier, se sont rendus à l'Aéroport de Dorval lors du départ de M. Denis Grégoire pour Rome où il occupera le poste

de Vice-Consul à l'Ambassade Canadienne pour une période de 3 ans.

Félicitations!

### ATTENTION

M. Paul-Emile Trudel, gérant du Club des Glaces convie tous ses membres, pour une assemblée, lundi le 18 novembre, afin de discuter des projets du Club pour l'année 69. Après l'as-

semblée, le maire de St-Barthélemy, M. René Michaud ouvrira la danse au son de l'orchestre les Nord Star.

Donc bienvenue à tous les membres et amateurs d'auto-neige de St-Barthélemy et des paroisses environnantes, accompagnés bien entendu de leur épouse ou amie. La réunion se tiendra en la salle de danse de M. Paul-Emile Trudel, 910 Rang du Fleuve, St-Barthélemy.

### PROGRAMME DE MISE EN SERVICE PAR BELL CANADA

## Mise en service d'un TÉLÉPHONE CONTEMPRA

modèle à cadran modèle à clavier

London et les circonscriptions

du régional ..... 1er déc. 1968 26 juin 1969

Québec et les circonscriptions

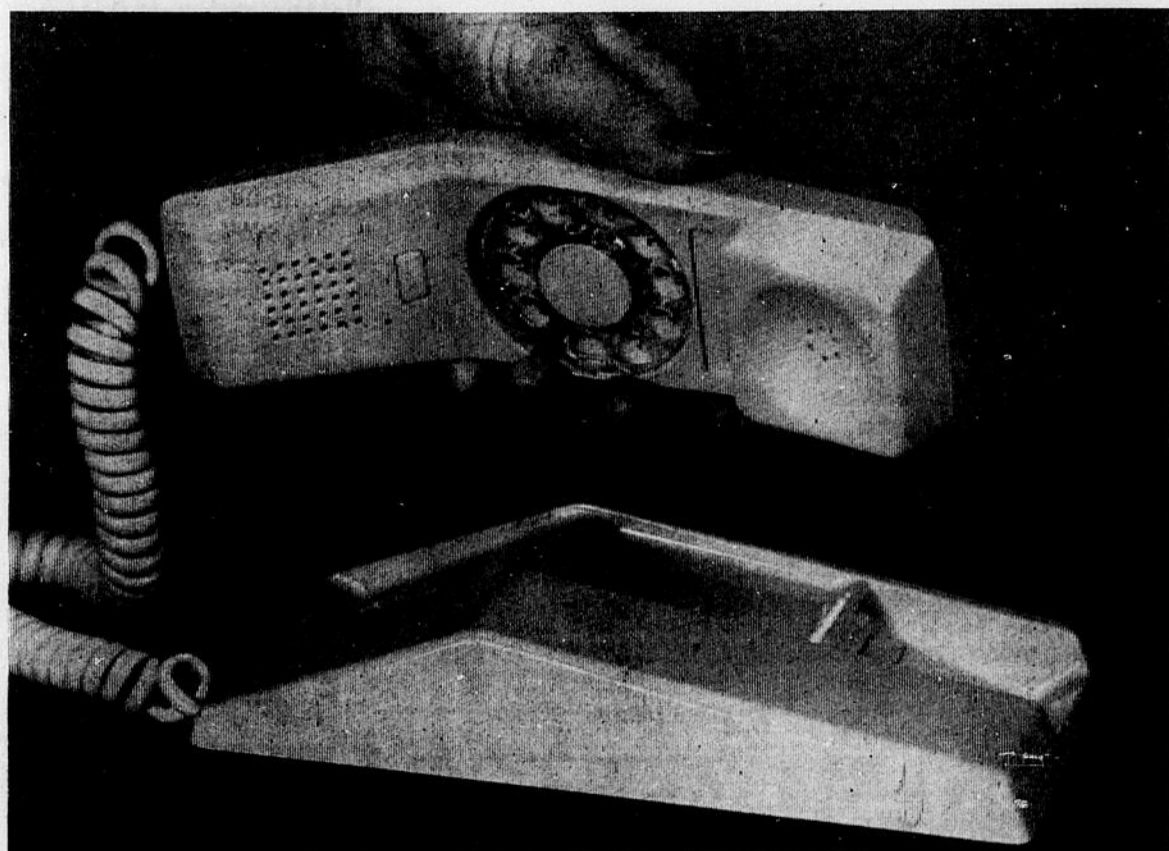
du régional ..... 1er déc. 1968 30 sept. 1969

Province de Québec (sauf Hull

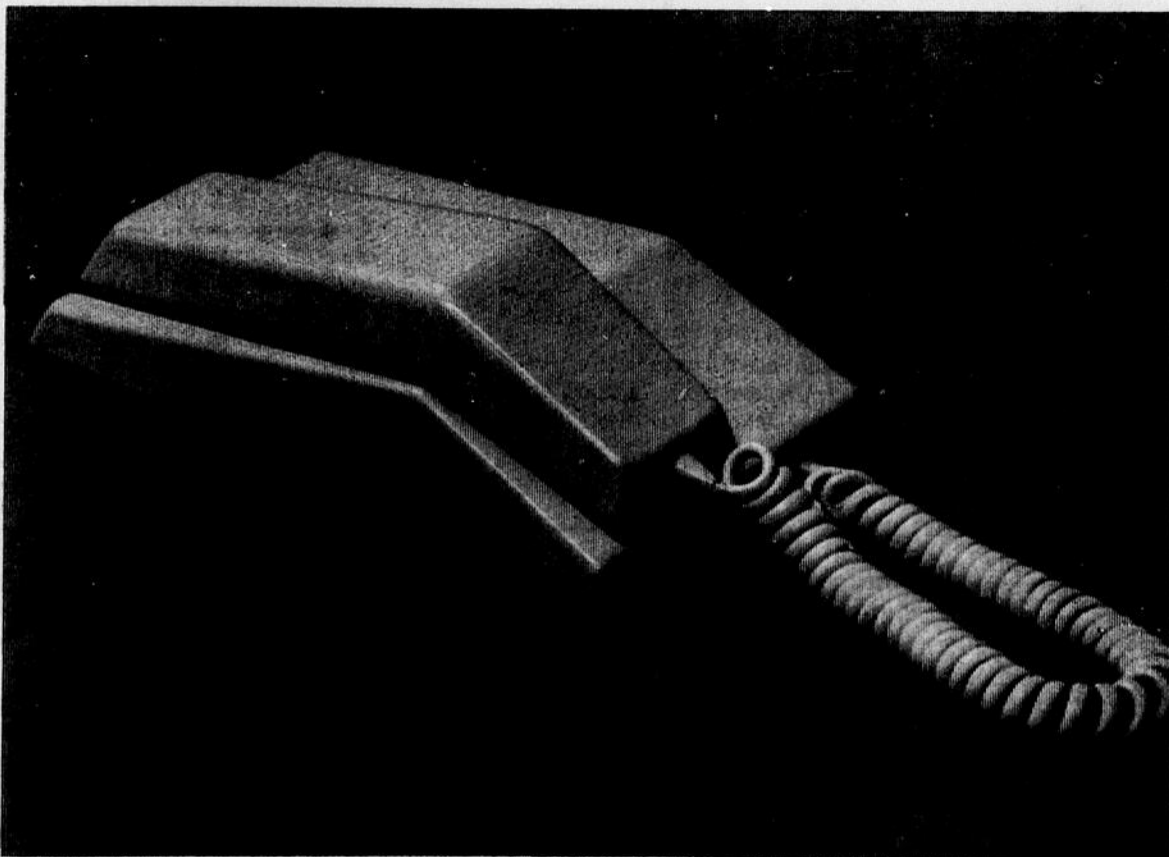
et les environs) ..... 17 mars 1969 30 sept 1969

Province d'Ontario (y compris Hull

et les environs) ..... 26 juin 1969 26 juin 1969



Le téléphone Contempra, qui présente un cadran incorporé ou combiné, est le premier appareil du genre à être fabriqué au Canada. Grâce au bouton de rappel fixé au combiné, on peut faire plusieurs appels à la suite sans avoir à allonger le bras pour raccrocher.



Dernier cri en téléphonie, le téléphone Contempra — qui a été conçu et fabriqué par la Northern Electric — sera mis en service par Bell Canada.

## IN MEMORIAM



Madame Alice Tessier-Martin, décédée le 26 octobre dernier à l'Hôtel-Dieu de Montréal à l'âge de 76 ans. Mme Martin était la représentante de notre journal à Montréal. Elle était également la soeur de M. J. René Tessier de Berthierville.

# ICE CAPADES a tout du véritable champion

La force du champion véritable réside dans sa consistance dans l'épreuve, son habileté à non seulement défendre sa po-

sition no 1 mais de plus à exceller lui-même année après année. Si l'on doit se fier à ces normes, la toute nouvelle édi-

tion des "Ice Capades" — qui tiendra l'affiche du nouveau Forum du 25 novembre au 2 décembre — a vraiment tout du grand champion et il n'est pas surprenant de constater que plus que jamais les "Capades" offrent le "spectacle rêvé pour toute la famille".

Comment les "Ice Capades"

réussissent-elles ce tour de force? Tous les ans, on offre de la fraîcheur et un large assortiment de style dans le talent de patinage offert, l'originalité dans les numéros et beaucoup d'innovation dans les costumes et les décors ainsi qu'une musique originale qui vient faire de l'offrande de 2h.30, un véritable

bijou du divertissement.

Encore cette année, on offre de tout et pour tous. On innove aussi avec la présentation de "Multi-Vision", un écran à trois faces qui saura faire les délices de jeunes et vieux. En plus des numéros à scènes grandioses qui sont superbes, il faut mentionner la présence des vedettes telles Romaine et Steele, les maîtres de l'adagio sur glace, de Freddie Trenkler, le plus fameux des comédiens, de Tommy Litz le patineur si élégant toujours et des délicieux Ann Margret Frei et Billy Chapel qui brillent non seulement comme solistes mais aussi en duo.

On y trouvera de plus plusieurs nouveaux talents dont les vainqueurs d'une médaille de Bronze aux Olympiques récentes, les fameux Margot et Dagne; la ballerine sur lames d'acier Charlene McLaren et les extraordinaires acrobates de Paris, les Romanos, qui font des choses incroyables sur vélo. Ajoutez à tous ceux là la mignonne petite Japonaise Mitsuko Funakoshi qui nous revient après trois ans d'absence, le jeune Montréalais Cliff McArdle qui a fait des progrès étonnants depuis une couple d'années; le chimpanzé savant Spanky Jr. et son maître Dave Pitts qui vous en feront voir de toutes les couleurs et les maîtres de la surprise toujours bienvenus puisqu'ils sont si parfaits comme grands comédiens, les Montréalais Jean Labrecque et sa partenaire Delyse Lalonde, le tout formant à nouveau une présentation "Ice Capades" qui surpasse vraiment tout ce qu'on a pu voir jusqu'ici sur glace.

## Mémemorandum sécurité pendant le sommeil

Il n'y a aucun danger que votre bébé étouffe s'il est couché sur le ventre, si son matelas est ferme, son drap bien tiré et s'il n'y a pas d'oreiller dans son berceau. Si un tissu plastique est utilisé pour couvrir le matelas, il faut qu'il soit épais et non pas léger et transparent. Même un nouveau-né peut soulever sa tête et la tourner de côté quand il repose sur le ventre et sur une surface unie et ferme, dit la publication du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social intitulée La mère canadienne et son enfant.

### NE FAITES PAS D'ABUS

Manger trop d'un aliment peut être nuisible dans certains cas. Le simple fait de trop manger peut avoir des conséquences fâcheuses. Employer trop de sel, de vinaigre, d'épices et d'autres condiments peut être dangereux pour la santé. La solution est de rester dans les "limites sûres", dit le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

# Marché CHAMPLAIN

A. BEULAC, PROPRIÉTAIRE

ENRG.

Épicier - Boucher - Licencié ★ Viande de choix ★ Fruits et légumes

RUE CHAMPLAIN

BERTHIERVILLE

Tél.: 836-4554

## SPÉCIAUX DE CETTE SEMAINE

### QUICK

AU CHOCOLAT — Bte de 2 lb.

89¢

### Pâte dentifrice

PEPSODENT SUPER

\$1.09

### SALAMI

COORSH 12 ON.

59¢

### Eau de Vichy

CELESTIN — 32 on.

59¢

### Sunlight

LIQUIDE 24 ON.

2 pour 99¢

### Tourtières

Jumelées 4 on. La Belle Fermière

4 pour 69¢

Gratuit avec chaque achat un cabaret L.B.F.

### JAVEX

GALLON

69¢

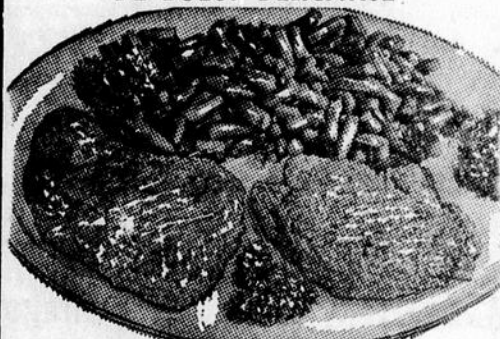
### Ampoules

ELECTRIQUES G.E.

4 pour 79¢

### STEAK

DE BOEUF DELICATISE



89¢ la livre

### HUILE

VEGETALE DOMESTIC — 24 on.

69¢

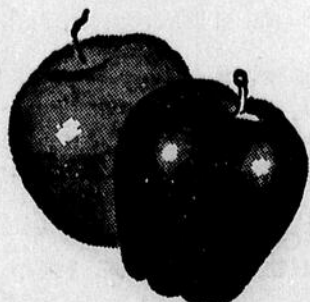
### Smoke-Meat

COORSH

4 pour 89¢

### Pommes

SAC DE 5 LB.



39¢ le sac

### Saucisses

HOT-DOG COORSH

59¢ la livre

### RÔTI

DE BOEUF DANS LA GROUPE

79¢ la livre

### SALADE

AU CHOUX COORSH 16 ON.

39¢

### POULET

PRESSE ET JAMBON PRESSE

3 paquets pour \$1.

LA BELLE FERMIERE

Casier Postal 2

André Daviault  
AVOCAT

Tél.: Bur. (514) 836-4202  
Rés. (514) 836-4796

600, Frontenac — Berthierville

Heures de bureau:  
le jour: 9.00 h. a.m. à midi  
1.30 h.p.m. à 5.00 h. p.m.

le soir: sur rendez-vous

## Le GRAND SAFARI voyage dans la brousse



Christian ZUBER, explorateur français, sera parmi nous mardi soir prochain, le 19 novembre, à 8 heures, en la salle du CEGEP. Il fera lui-même, sur scène, les commentaires de son film LE GRAND SAFARI tourné en Afrique du Sud. Admission : Adultes : \$1.50 — Etudiants : \$0.75

## Nos complexes

Sommes-nous vraiment persécutés, traqués, des martyrs? Oui et non — Non... parce que plusieurs d'entre nous ont encore la fierté de prouver le contraire.

Oui, hélas... parce que des mentalités de persécutés... il y en a tellement.

C'est une question d'état d'esprit... c'est une question de complexes. Regardons-nous

bien en face. Des moyens, nous en avons autant que les autres; des opportunités, nous en avons plus que la plupart des humains.

Méfions-nous de ceux qui cultivent la mentalité de martyrs en établissant des inventaires perpétuels de nos persécutions. Ces gens viennent exploiter notre émotivité. Soyons positifs et optimistes. Sachons mettre à profit tous nos talents au lieu de grouper des incompétences pour revendiquer.

Les persécutés sont surtout ceux qui le veulent bien.

DU NOUVEAU A BERTHIERVILLE

### La VITRERIE Berthierville

AGENOR BLAIS, PROP.

631 MONTCALM — BERTHIERVILLE — TEL. 836-4829

Spécialités : Rénovation de la façade de votre magasin ou de votre maison. — Manufacturier de miroirs et vitres de tous genres. — Portes et châssis en aluminium. — Dessus de bureau en verre poli.

## AUX J.M.C.: SAFARI EN AFRIQUE

Film en couleurs, avec  
CHRISTIAN EUBER  
Mardi, le 19 novembre,  
à 8 h., salle du Cegep.

Les Jeunesses Musicales de Joliette vous invitent à une soirée en Afrique du Sud en compagnie de Christian EUBER, qui nous avait présenté l'an dernier les ILES GALASGOS. On se souvient du succès remporté par cette soirée exceptionnelle!

PARC GRUGER :  
275.000 ANIMAUX

Nous ferons un voyage dans la brousse, non pour chasser, mais pour voir. Nous nous rendrons au Parc GRUGER pour y voir évoluer en pleine liberté plusieurs des 275.000 animaux : singes, lions, éléphants etc. Notre voyage se poursuivra vers le nord, région beaucoup plus sauvage. Zuber nous fera découvrir la vie des aigles pêcheurs, des pellicans, des hippopotames et des crocodiles qui sont fort nombreux dans cette région marécageuse.

Nos photographes (Christian Zuber, Pierre Laustan et Bruno Barbey) braveront le danger quand ils quitteront leur voiture pour se lancer à la recherche des girafes, des éléphants et du rhénocéros blanc. Ils devront s'armer de patience, car ils attendront de longues journées avant de pouvoir s'approcher et filmer de près ces animaux sauvages. La première partie du film se terminera par une visite dans un lac où sont rassemblés 630.000 flamants roses.

KIMBERLY : VILLE  
DES DIAMANTS

Dans la deuxième partie du film, nous revenons au sud, pour y voir de sympathiques pêcheurs sur les plages. Des jeunes s'en donnent à coeur joie dans la pratique du surf où ils rivalisent d'adresse en se laissant glisser sur les crêtes des vagues énormes. Nous irons voir comment se fait le dressage des dauphins. Un peu plus loin, nous serons charmés de connaître comment s'effectue l'élevage des autruches; d'ailleurs, nous assisterons à une course d'autruches.

En quittant ces animaux, nous descendrons au coeur des mines de diamants. Nous pourrions suivre toutes les étapes de l'extraction et de la taille

### Tirage moitié-moitié

au profit  
du Club de Ballon-Balai des Iles  
et de Berthier

Procurez-vous vos billets  
sans tarder

Tirage à chaque semaine

d'un diamant. Enfin, le film se terminera par le rassemblement annuel des Zoulous. Hommes et Femmes dansent pendant des jours et des nuits.

BLANCS ET NOIRS

On compte 3 millions de Blancs pour 11 millions de Noirs en Afrique du Sud. Les problèmes raciaux y sont nombreux. Les Blancs habitent dans de riches villas et possèdent tout. Les Noirs sont réunis dans des agglomérations qui ressemblent fort à certains camps sinistres. Le problème de l'Apartheid demeurera présent à nos esprits durant toute la projection, même s'il ne s'agit pas d'un film politique. C'est avec chaleur, spontanéité et humour que Christian EUBER, en personne sur scène,

nous fera prendre contact avec ce monde merveilleux de l'Afrique du Sud.

POUR TOUTE  
LA FAMILLE !

C'est un film à ne pas manquer! Excellente occasion pour parents et étudiants de passer une agréable soirée ensemble. Les beaux films susceptibles de réunir adultes et jeunes ne pullulent pas, sachons profiter des occasions qui nous sont offertes! Nous vous donnons rendez-vous à la salle académique du Collège de Joliette, mardi, 19 novembre prochain, à 8 h.

Admission : Adultes : \$1.50 — Etudiants : \$0.75.

Paul Bellemare,  
Collaborateur aux  
J.M.C. de Joliette

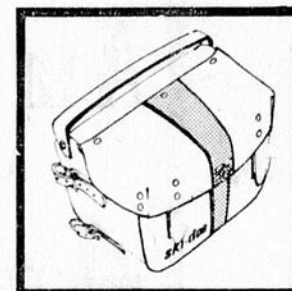
## LE PLAISIR DE L'AUTO-NEIGE RENDU PLUS AGREABLE ENCORE GRÂCE AUX ACCESSOIRES SKI-DOO SPORTS



Chandails à col roulé



Chandails mode



Sac utilitaire



Casque de sécurité



Mitaines et semi-gants



Tuques

SKI-DOO SPORTS offre tout ce qu'il faut pour s'amuser en famille cet hiver en auto-neige. Voyez la collection complète d'accessoires spécialement créés pour Ski-Doo. Disponibles chez le vendeur autorisé Ski-Doo seulement.

Ski-Doo Sports et confort  
sont synonymes de plaisir sans ennui

## SKI-DOO SPORTS

fabricant de vêtements et d'accessoires

Avons aussi

## Ski-Doo usagés

en très bonne condition : Ski-Doo Bombardier

- DEUX DE 10½ FORCES 1967
- UN DE 14 FORCES 1967
- UN DE 16 FORCES ELECTRIQUE 1968
- UN DE 16 FORCES 1968
- UN DE 18 FORCES 1968

## BRISSETTE AUTOMOBILE Ltée

Route Nationale No 2 — Tél. 836-3795 — Berthierville

## SI VOUS PROJETEZ DE RENOVER

... Votre maison, magasin ou industrie  
Consultez un spécialiste en rénovation.

### Jean Landry Menuiserie

760 Ave du Collège — Berthierville — Tél. : 836-4157

Manufacturier de meubles sur mesure

Matériaux de finition — Pré-fini — Tuile acoustique — Formica  
Panneaux décoratifs — Bois de plancher (mosaïque) — Moulures, etc.

DEPOSITAIRE DE LA FAMEUSE PEINTURE DURAL

La peinture qui se pose bien, qui cache bien  
DURAL, la peinture qui dure, qui se vend à des prix défiant toutes compétitions.

## Remise d'une plaque-souvenir



Berthierville: (GT) — Lors de leur dernier souper régulier, les membres du club Richelieu Berthier rendaient hommages à leur ancien président le R/Gérald Duquette. On voit ici le président Bernard Grégoire Jr. remettant à l'ancien président, la plaque-souvenir traditionnelle.

Photo Le Courrier par Claude Rondeau

## Ballon sur glace

# LIGUE RÉGIONALE LANAUDIÈRE

Lors du programme présenté le 4 novembre, le Château Windsor a triomphé des Pionniers de Rawdon Inn au compte de 2 à 0. Maurice Léveillé dirigea l'attaque des vainqueurs avec un but et une passe. L'autre filet appartient à Marcel Gaudet. Yvon Ethier récolta aussi une passe. Normand Desrochers, Jean-Marc Gouin et Gilles Breault ont brillé pour le Rawdon Inn. Dans la seconde joute les Eperviers de St-Paul ont eu raison des Tigres de Berthier 1 à 0. Michel Roy enfila l'unique but de la rencontre avec

l'aide de Jacques Savignac en période supplémentaire. Jacques Lavallée, Claude Champagne et Jules Berthe se sont distingués pour les Tigres.

Pour clore la soirée les Cardinaux de l'Hôtel St-Louis ont défait les Satellites des Iles 4 à 1. Les compteurs des Cardinaux furent: Guy Chevette, Frank Majeau, Jean-Pierre Bélanger, et Alain Savignac. En plus de leur filet, Majeau, Bélanger et Savignac récoltèrent chacun une passe. Pierre Laisalle accumula deux aides et Gaétan Philibert et Claude Malouin chacun une, P. La-

tour enregistra le but des Satellites avec l'aide de R. Asselin et R. Latour.

Lors de la rencontre Windsor et Rawdon, Robert Forest et M. Fontaine en vinrent aux coups. Le Président du circuit, Normand Ratelle leur infligea une suspension pour les trois prochaines joutes à venir.

Lundi soir prochain, le Château Windsor affrontera les Tigres de Berthier, les Pionniers de Rawdon Inn visiteront les Cardinaux de l'Hôtel St-Louis, puis les Satellites seront opposés aux Eperviers de St-Paul.

Normand Ratelle profite de l'occasion qui lui est fournie, pour se faire l'interprète de tous les adeptes du ballon sur glace de la région, pour remercier chaleureusement la Commission Sportive de Joliette pour le magnifique geste posé en acceptant de défrayer le coût des nouveaux filets. Donc bravo Messieurs et à lundi pour une autre séance de ballon sur glace.

Michel Héroux

## Allocations maternelles

Saviez-vous que, pour la première fois, le Régime d'assistance publique du Canada partage le coût des allocations aux mères, c'est-à-dire qu'il partage le coût des régimes d'aide à l'intention des mères nécessiteuses et de leurs enfants. Le Régime partage également le coût de la garde des enfants sous les soins des autorités chargées de la protection de l'enfance.



### Appel d'offres

**Ministère de la Voirie**  
Projet 0005-68 - Construction d'un pont en béton armé, avec poutres en béton précontraint, au-dessus de la rivière Noire, route no 18, dans la municipalité de St-Donat, comté de Montcalm.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Berthier, Joliette, L'Assomption et Montcalm.

Un versement de \$25.00 non remboursable, à l'ordre du Ministère des Finances, est requis pour obtenir les plans et devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé : \$7,500.00.

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h. n. e.), mercredi le 27 novembre, 1968.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Les sous-traitants spécialisés pour les poutres en béton précontraint devront présenter leur soumission au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour le 20 novembre à 12 heures (midi).

Le Sous-ministre  
Eddy Monette, ing.

## BOÎTE À MUSIQUE Palmarès CJLM

- 1— J'aurai mon tour de chance — Renée Martel
- 2— Ton nom imprimé dans mon coeur — Michel Pagliaro
- 3— Roquet belles oreilles — Les Lutins
- 4— Courrier du Coeur — Jacques Dutronc
- 5— T'allumes un feu rouge — Donald Lautrec
- 6— J'ai ta photo dans ma chambre — Johnny Farago
- 7— Une femme — Ginette Ménard
- 8— Je veux vivre — César et les Romains
- 9— Coui Coui — Les Bel Canto
- 10— L'amour, L'amour — Bruce
- 11— Vous savez — Robert Dionne
- 12— Oh oui je suis bien — Alain Stefan
- 13— Donne-moi un peu de temps — Jean Nichol
- 14— Hello je t'aime — Les Baronets
- 15— L'amour est passé — Mircille Mathieu
- 16— La sirène de mon rêve — Patrick Zabé
- 17— Un grand amour — Richard Adam
- 18— Parce que je t'aime — Nanette
- 19— Hey Jude — François d'Assise et Michel Pagliaro
- 20— Le sens de l'amitié — Le Clan 91
- 21— Monsieur Fantaisie — Herbert Léonard
- 22— Mille façons de dire je t'aime — Eric Charden
- 23— Oh Louis — Michel Polnareff
- 24— Baby Capone — Françoise Lemieux - Francine Robert
- 25— Comme dans les histoires — Ginette Reno
- 26— On peut recommencer — Rosaire De Roy
- 27— L'eau de l'espoir — Anne-Marie Nebot
- 28— J'ai encore envie de t'aimer — Noël Deschamps
- 29— Le petite Loulou — Serge Turbide
- 30— Quand ce jour-là — Lilianne St-Pierre
- 31— Les pantys —
- 32— T'ai-je dis que je t'aime — Johnny Farago
- 33— Sur un dinosaure — Jacques Michel
- 34— Salut les hippies — Tex Lecor
- 35— La maison où j'ai grandi — Françoise Hardy
- 36— Le garçon que j'aime — Les Miladys
- 37— Les fleurs de mandarine — Michel Fugain
- 38— La pitoune — Marthe Fleurant
- 39— Julie — David Christie
- 40— Une place au soleil — Serge Laprade
- 41— Il ne reste rien — Nicoletta
- 42— Prends ma guitare — Les Tall Muds
- 43— On revient toujours — Gilles Dreu
- 44— C'est toujours comme ça — Frank Fernandel
- 45— C'est la première — Vicky
- 46— Chère petite chose — Baschung
- 47— Non dis-lui — Jennifer
- 48— Jeune homme — Johnny Hallyday
- 49— Les bibittes — Karo
- 50— Il fera beau demain — Jacky Delmone

"LA BOITE A MUSIQUE" — Tél.: 753-9058 — 753-9020.  
Gilles Lapierre

## SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

### A VENDRE

Une fournaise à l'huile. Un lance-flamme. Un congélateur de 21 po. Un poêle électrique de 2 ronds. S'adresser : J. L. Coutu, Tél. 836-4560.

Canot de 16 pl., valeur de \$165.00 pour \$80.00. Aussi bicyclette d'homme, meilleure offre. S'adresser : Tél. 836-2465.

Laveuse de marque Bélanger. Usagée de 1 an. A encore 4 ans de garantie. En très bonne condition. S'adresser : Tél. : 836-2600.

Auto-neige Bombardier 14 1/2 forces, super olympique, en parfaite condition. S'adresser : 836-4293.

### A LOUER

Logement de 3 1/2 appartements, chauffé, eau chaude, électricité. S'adresser : Tél. : 836-2369.

BUREAUX TRES MODERNES — Situés dans l'Edifice Tessier. Place de l'Esplanade, Berthierville. S'adresser à Publicités Gilles Tessier Enrg. 836-4636 ou 756-1350.

Chambre à louer. Pour informations s'adresser : Tél. 836-4376.

Logement situé sur la route 2 à Berthier Nord de 4 appartements. Commodités : eau chaude, 220. Libre pour le 1er décembre. S'adresser : Tél. 836-4449 après 6 h. p.m.

Logement, toutes les commodités, meublé style colonial ou non meublé. Tél. : 836-3372.

### DIVERS

FUTURS ET NOUVEAUX MARIÉS. Pourquoi payer un intermédiaire. Directement du manufacturier au client, meubles tous les styles au prix du gros. 10 salles de montre à votre service. Ouvert tous les soirs. Pas de comptant requis et entreposage gratuit. 3401 est, rue Ste-Catherine, 526-3775, charge renversée.

MARCHANDISES DE FAILLITE — Habits d'auto-neige pour : hommes, femmes et enfants. Prix régulier : \$39.95 pour \$21.95. Enfants (4 à 8 ans) régulier \$17.95 pour \$11.95. S'adresser à la Station Supertest Service, Lajoie & Dessureault, 783 boul. O., Louiseville. Tél. : 228-4635.

Mesdames, la saison des fêtes approche. Si vous avez besoin d'argent pour acheter cadeaux, etc. pour Noël, vendez notre belle ligne de cosmétiques et autres produits. Gros profits. Ecrivez Rawleigh, Dept. K-495-1, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

DEMANDE D'EMPLOI : Homme sérieux, fiable, demande ouvrage, comme gérant, gardien, concierge, chauffeur privé, compagnon de vie, ou associé, etc. Prêt à commencer tout de suite. S'adresser : Tél. 889-5863. St-Félix de Valois.

A L'AFFICHE DU THEATRE ROYAL DE BERTHIERVILLE DU 23 au 26 NOVEMBRE INCLUSIVEMENT.

**A L'AFFICHE !**

Des pages inoubliables d'une autobiographie par Siv Holm, devenue best-seller international, nous vient cette expérience cinématographique exceptionnelle !

Un roman qui scrute profondément les sombres replis et les sentiments cachés de l'adolescence !

Joué avec brio selon la grande tradition de réalisme du film scandinave !

Pour adultes 18 ans et plus

# "I, a woman"

VERSION ORIGINALE  
SOUS-TITRES ANGLAIS

ESSY PERSSON

## Horoscope de la semaine

De même que la fumée précède les flammes, ainsi les injures précèdent le sang.

### LE BELIER (21 mars au 20 avril)

Les augures vous favorisent. Vous n'avez qu'une parole. On découvre votre jeu. Vous ne devinez pas la personne capable de vous aider.

Une innovation vous paraît singulière. Un parfum vous grise. Vous avez un cœur franc et honnête. Vous faites bien les choses.

### LE TAUREAU (21 avril au 20 mai)

On répond à vos instances. Une personne vous grise. Une chose devient plus certaine. Vous êtes comblé. Une personne s'agite. Vous ne cachez pas votre désappointement le soir. Ne vous couchez pas trop tard cette semaine.

### LES GEMEAUX (21 mai au 20 juin)

Votre enthousiasme tend à vous aveugler. Une promesse vous laisse douteux. Il n'y a pas de fumée sans feu. On vous dit des choses intéressantes. Soyez maître de vous-même. Pas de commentaires outrés.

### LE CANCER (21 juin au 22 juillet)

La ligne droite est la plus courte. Un accident cause un émoi. L'étonnement s'empare de vous. Vous vous imposez par votre intelligence. Les événements jouent en votre faveur. Une cloche sonne.

### LE LION (23 juillet au 22 août)

Un regard en dit long. Les fruits les plus mûrs sont au sommet de l'arbre. Un absent fait parler de lui. Soyez persévérant. Profitez du temps qui passe. Sachez reconnaître ce que font les autres.

### LA VIERGE (23 août au 22 septembre)

On est heureux quand on aime. N'empoisonnez pas votre existence par de vaines inquiétudes. Il faut agir sur-le-champ. L'autre sexe ne relâche pas d'ardeur. Il faut dire toute la vérité. Une résolution chancelle. Cheval donné on ne regarde pas la bride. Soyez psychologue.

### LA BALANCE (23 septembre au 22 octobre)

Vous vous imposez une corvée. Ne lâchez pas la bride. Vos espérances sont partagées. Grande activité hors de l'ordinaire. Ne soyez pas aveugle. Cherchez-vous ce que vous ne trouvez pas ailleurs.

### LE SCORPION (23 octobre au 22 novembre)

Vous savez démontrer votre force. Vous avez le don de vous écarter discrètement. On vous ouvre une porte. Une question se simplifie. Quand la corde est trop tendue, elle se casse. L'intérêt augmente. Ayez l'oeil ouvert. Les possibilités sont illimitées.

### LE SAGITAIRE (23 novembre au 22 décembre)

L'avenir vous préoccupe. Vous vous associez à une personne influente. Votre attitude est éloquent. L'autre sexe a un mouvement irrésistible. A vous d'agir. Constatez les faits et agissez en conséquence.

### LE CAPRICORNE (23 décembre au 19 janvier)

On ne trouve pas tout dans les livres. Léger désappointement. Vous avez un goût unique en son genre. Il faut être plus sérieux. N'arrêtez pas en chemin. Pas de réticences.

### LE VERSEAU (20 janvier au 18 février)

Des nuages grossissent et disparaissent. Un résultat dépasse vos espérances. La confiance a ses mérites. Une affaire s'avère importante. Vous vous moquez des obstacles une personne charmante. On s'entend partout pour vous plaire.

### LES POISSONS (19 février au 20 mars)

Vous exercez une influence sur l'autre sexe. Procédez en toute confiance. Vous détestez les racontars. Une artion individuelle vaut mieux que toute autre. Vous aimez les transformations de décor. On vous assure un plaisir nouveau.

**MENESTRELLE  
DE BERTHIER INC.  
Tous les 2 semaines**

## DUMONT, AUBIN & CIE

COMPTABLES-AGREES

11040 Rue Touchette, Montréal Nord  
JULES AUBIN, C.A. Tél.: 323-4763  
ANDRE DUMONT, C.A. Tél.: 322-8834

TÉL.: 836-4897

## PHOTO RONDEAU ENRG.

A votre disposition à toute heure

CLAUDE RONDEAU  
Diplômé de I.A.P.

730, ST-VIAEUR BERTHIERVILLE  
PHOTOS DE TOUS GENRES

## Chronique des Filles d'Isabelle

Le 6 novembre avait lieu l'assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle de Berthierville.

Le nouveau conseil composé d'anciennes et de nouvelles officières, pleines de bonne volonté et de dynamisme, est prêt pour une année fructueuse.

Nous avons dû prendre le vote pour 4 décisions importantes. La majorité l'emportant tout s'est terminé dans l'harmonie.

Des vœux de prompt rétablissement vont à Soeur Lise Degrandpré et des félicitations à Soeur Pauline Bellefeuille pour la naissance d'une fille ainsi qu'à Soeur Michèle Marsolais pour un garçon.

Il est décidé que le 13 avril 69 nous aurions une initiation. Invitation et cordiale bienvenue à celles qui seraient intéressées.

Le dépouillement de l'Arbre de Noël pour les enfants aura lieu le 10 décembre à 7 h. 30. Pour avoir droit à la fête, il faudra que la maman aie assistée à 5 assemblées à compter de janvier 68. Les cadeaux seront décernés aux enfants de 3 à 10 ans inclusivement.

A la demande de la majorité des Filles d'Isabelle, le goûter après l'assemblée sera servi comme auparavant.

Nous sommes invitées à une initiation qui se tiendra à St-Gabriel le 24 novembre 1968. Le prix du banquet est de \$3.00.

Avis à toutes celles qui voudraient se remettre en règle. Il faut s'adresser maintenant à Soeur Pauline Bellefeuille, 263 Lafayette, Berthierville.

Pour clôturer la soirée, nous avons un cercle d'étude ayant pour sujet: "La pilule".

Notre digne aumônier, le Chanoine Dumontier a su répondre à toutes les questions. Vue l'heure tardive, il nous promet de revenir sur le sujet, tellement controversé, à la prochaine assemblée.

La soirée se termine par le tirage de plusieurs prix qui ont rendu quelques unes de nos sœurs très heureuses.

Une invitation spéciale est lancée aux Filles d'Isabelle qui négligent d'assister aux assemblées. Nous les attendons toutes avec impatience.

Fraternellement vôtre,  
Mme H. Charest,  
sec.-archiviste

## LA COMMISSION SCOLAIRE BERTHIER DAUTRAIE ET SES ENSEIGNANTS

C'est avec le plus grand plaisir que les membres de la Commission Scolaire ont accepté de participer à cette journée pédagogique qui nous permet une rencontre agréable et utile, avec le personnel enseignant.

En effet parmi les raisons importantes qui ont motivé la création de la nouvelle commission scolaire, les relations humaines avec notre personnel ont été considérées parmi les plus importantes.

Comme vous vous en rendez compte depuis quelques mois l'administration scolaire traditionnelle que vous avez connue, a été complètement renouée dans le but de répondre à tous les nouveaux besoins de notre époque, même si l'aspect de la géographie humaine de notre secteur nous cause quelques inquiétudes pour l'avenir.

Toutefois ce changement administratif n'est pas sans causer certains malaises que nous voulons dissiper parmi notre personnel dans la mesure de notre possibilité.

Après avoir engagé un directeur général, M. Guy Durand, à qui nous avons confié la responsabilité de tous nos services éducatifs, nous avons confirmé l'engagement de tout le personnel des anciennes commissions scolaires, dans le but de créer un climat plus propice à la réorganisation qui s'imposait.

Des spécialistes furent ajoutés à notre personnel dans le but d'aider les enseignants dans des matières spécifiques. Toutes ces décisions, illustrent dans quelle atmosphère la Commission Scolaire veut désormais travailler.

Il est entendu que les lois du ministère de l'éducation donne à la Commission Scolaire des prérogatives qu'elle doit et qu'elle veut appliquer, elle demeure devant les parents la seule responsable des décisions prises et doit agir en conséquence: ceci n'est pas un mystère.

Une politique de consultation a été mise de l'avant et la Commission Scolaire désire

continuer dans cette voie, parce qu'elle est convaincue qu'elle doit consulter ses professionnels que sont ses enseignants dans la difficile voie de l'éducation des enfants.

En effet, plusieurs de ces enseignants ont un esprit hautement professionnel et leur expérience pratique est considérable.

Nous aimerions voir développer leurs qualités chez tous nos enseignants.

C'est ainsi que ces éducateurs sont extrêmement fiers de leur profession et témoignent leur satisfaction du travail qui leur a été assigné.

Ils n'ont besoin ni d'étroite surveillance ni de direction précise, ils se dirigent eux-mêmes et organisent leur emploi du temps et ils travaillent de plein gré.

Ils ne pensent pas travailler pour un patron. Ils regardent leur supérieur comme un collègue et ils le traitent de même. Ils saisissent chaque occasion d'accroître leurs connaissances et leurs aptitudes pour mieux remplir leur devoir d'état.

Ils ne croient ni ne répètent les potins, ils cherchent à obtenir les renseignements nécessaires directement de ceux qui ont autorité pour les donner.

Ils cherchent à obtenir de l'avancement dans la profession sur la seule base d'une préparation supérieure et d'un travail professionnel méritoire.

BREF: Les professionnels ont pour premier objectif de rendre service. L'amélioration du bien-être des hommes est le but vers lequel les professionnels de l'éducation doivent orienter leur carrière.

Voilà l'essentiel de la pensée de la Commission Scolaire Berthier Dautraie, en ce qui regarde ses enseignants et nous espérons en retirer les meilleurs avantages pour le bien et l'avenir de nos enfants.

J. A. Lusignan,  
Prés. de la Comm. Scolaire  
Berthier Dautraie

## Emploi disponible Téléphoniste - Réceptionniste

- 25 à 35 ans
- Parfaitement bilingue
- 12e année complétée ou l'équivalent
- Bonne connaissance du dactylo
- Rémunération selon les qualifications
- Bons bénéfices marginaux

Répondre en toute confiance

DIRECTEUR DU PERSONNEL  
LES DISTILLERIES MELCHERS LTEE  
550 MONTCALM  
BERTHIERVILLE, P.Q.  
TEL.: 836-3761.



## L'exploit de Berenson ne se répéterait que dans 24 ans!

Si l'on s'en tient à l'histoire, dans la Ligue Nationale de Hockey, l'exploit réussi par Red Berenson des Blues de St-Louis contre le Philadelphie dans cette ville le 7 novembre dernier ne se répétera que dans 24 ans! . . . soit en 1992. Berenson, en effet, en y allant de six buts ce soir-là, a égalé le record moderne établi par Syd Howe, du Detroit en 1944, ou il y a 24 ans et exactement 24 ans plus tôt, soit en 1920, Joe Malone, des Bulldogs de Québec, établissait un record de tous les temps avec 7 buts dans une joute, soit contre les Pats de Toronto. Faisons remarquer que les exploits de Howe et de Berenson furent réussis après qu'on eut introduit la ligne rouge au centre de la patinoire.

Avec son 6e but, Berenson est devenu le premier joueur de la NHL durant son existence de 52 ans, à compter plus de cinq buts dans une joute à l'étranger et seulement trois joueurs ont déjà réussi le tour de force de cinq buts à l'extérieur et tous en 1924-25: Babe Bye du Toronto, Redvers Green du Hamilton et Harry Broadbent des Maroons de Montréal.

Pour compléter les notes au sujet du record de Berenson, disons qu'il a compté ses six buts à l'aide de seulement 10 lancers vers le gardien des Flyers, Doug Favell. Ce dernier arrêta bien le premier lancer de "Red", mais les cinq suivants signifièrent chacun un but pour Berenson et il enfila son 6e but lors de son 8e lancer vers la forteresse ennemie. Ses quatre buts en 2e période lui ont permis d'égaliser le record établi par Harvey Jackson du Toronto en 1934 et égalé ensuite par Max Bentley, du Chicago, en 1943. Berenson enfin, grâce aux sept points qu'il amassa ce soir-là et aussi deux autres assistances lors des quatre joutes des Blues la semaine dernière l'ont installé en 2e place chez les compteurs et c'est la 1ère fois qu'un club de la division Ouest figure aussi bien au classement des compteurs. Bob Nevin, du New York, le meneur pour les buts avec 11, Jean Béliveau du Canadien et Gordie Howe, du Detroit sont tous égaux avec Red Berenson en 2e place avec chacun 20 points ou quatre de moins que le meilleur compteur du circuit Bobby Hull, qui surprend en étant le meneur pour les assistances avec 15.

Chez les gardiens, ceux du Canadien, Rogatien Vachon et Lorne Worsley affichent encore la meilleure moyenne, soit 2:08 buts contre par joute pour mener en marge du trophée Vézina et Jacques Plante, des Blues de St-Louis a rejoint Ed Giacomin des Rangers pour ce qui a trait aux blanchissages. Ils sont tous deux les meneurs avec chacun deux "coups de pinceau" jusqu'ici.

## LIGUE COMMERCIALE DE QUILLES

Semaine du 5 novembre

Nous avons maintenant passé le cap du tiers de la saison. Jetons un coup d'oeil sur la position et les points accumulés par chaque équipe après les 9 premières semaines.

Maison Dupont 33, Hôtel du Canada 32, Lambert Auto 28, Pharmacie Berthierville 27, Melchers Distilleries 26, Hôtel Vincent 24, Sylvio Dubois 18, Chevaliers de Colomb 17, P.-E. Bellehumeur et Fils 14, Restaurant Bellevue 6.

Nous voyons cette semaine la Maison Dupont qui passe au premier rang. Cette position tant convoitée était détenue par Hôtel du Canada depuis la deuxième semaine de la saison. Le plus grand nombre de marques appartient à Pharmacie Berthierville avec 913 et le plus grand nombre de quilles abattues est propriété de Hôtel du Canada avec 22,207.

Maintenant que nous avons un tour complet de terminé, nous pouvons prendre la liste des rencontres de cette semaine, 12 novembre, et y apposer les points faits lors du premier tour quand les mêmes équipes s'étaient rencontrées. Nous constatons certainement qu'il y a des équipes qui se sont ressaisies.

Voici la liste des rencontres de cette semaine avec les résultats obtenus à leur première confrontation:

Hôtel Vincent 4 — Bellehumeur et Fils 1.  
Hôtel du Canada 4 — Chevaliers de Colomb 1.  
Maison Dupont 4 — Melchers Dist. Ltée 1.  
Lambert Auto 4 — Restaurant Bellevue 1.  
Pharmacie Berthierville 1 — Sylvio Dubois 4.

Ce premier tiers de saison fut un succès car nous avons joué à 99% de présences ce qui prouve votre attachement à votre ligue de quilles. Ceci

est tout à votre honneur et pour nous, un support qui prouve que nous avons votre appui sincère et complet comme au début.

Le prix de présence cette semaine \$2.00 est gagné par un type très sympathique qui connaît à date sa meilleure saison de quilles.

Nous lui souhaitons qu'il continue de succès en succès et ce jusqu'à la fin de la saison. Donc félicitations et bonne chance à Maurice Champagne.

### HONNEUR AU MERITE

En plus de former une équipe hors pair au golf, les gagnants du plus haut simple et du plus haut triple cette semaine, forment le noyau de l'équipe en première position (Maison Dupont) au bowling. Se méritant le plus haut simple de la semaine avec un 205, M. Armand Piette reçoit \$2.00 pour son haut pointage. Le plus haut triple 519 va à celui qui complète le duo et j'ai nommé M. Réal Landry l'ami de tous.

### RECORDS ETABLIS A DATE DU 5 NOVEMBRE

Plus haut simple, semaine du 5 novembre, M. Armand Piette 205; plus haut triple, semaine du 5 novembre, M. Réal Landry 519; plus haut simple de la saison, M. Léonard Barthe 245; plus haut triple de la saison, M. Armand Piette 643; plus haut simple d'équipe de la saison, Hôtel du Canada 1,019; plus haut triple d'équipe de la saison, Lambert Auto 2,659.

Les 15 plus hautes moyennes se lisent comme suit: Lorrain Brunelle, 24 parties 163; Armand Piette, 27 parties 152; Maurice Beaulieu, 27 parties 145; Yvon Piette, 27 parties 144; Maurice Champagne, 27 parties 144;

## COURS DE DANSE

(Cha-cha, Swing, Valse, Tango etc...)

sous la direction d'un professeur

M. MICHEL MORGAN

LIMITE: EN GROUPE: 15 COUPLES

UN TOTAL D'ELEVES DE 75 COUPLES



LE PREMIERE LEÇON SERA GRATUITE

POUR RENSEIGNEMENTS: S'adresser à M. Pierre Lafrenière — Tél. 836-2770

à Berthierville. — S.V.P. appeler entre 6 h. et 9 h. p.m.

Yvon Robert, 24 parties 143; Paul-Etienne Latour, 15 parties 142; Léopold Massé, 27 parties 141; Gilles Doucet, 27 parties 141; Michel Blais, 27 parties 138; Léonard Barthe, 27 parties 137; Denis Sylvestre, 26 parties 137;

Jacques Bellemare, 27 parties 136; Bernard Cayer, 18 parties 136; François Aubuchon, 27 parties 135.

J'attirerais l'attention des capitaines sur le règlement no 10 qui dit: Aucun changement de joueur ne sera per-

mis après le 26 novembre 1968. Donc veuillez mettre à point votre liste de joueurs et vous nous en remettrez une copie définitive le 26 au soir. Merci à l'avance.

Bonne semaine à tous!  
Jacques Bellemare, prés.

## Journée promotion à la firme J. A. ROBIDOUX & FILS



Berthierville (GT) — Plusieurs industriels et contracteurs étaient les invités de la firme J. A. Robidoux & Fils limitée jeudi dernier à Berthierville lors d'une réception de promotion dans les locaux de cette entre-

prise. Cette organisation avait pour but de faire connaître tous les avantages qu'offre aux industriels et contracteurs l'entreprise d'électricité Robidoux, dirigée par M. Roland Robidoux de Berthierville.

Photo Le Courrier par Claude Rondeau

## DU NOUVEAU CHEZ

# J. A. Robidoux & Fils Enrg.

740 AVE. DU COLLEGE

BERTHIERVILLE

## SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

Magnifique T.V. couleur 19" \$484.00

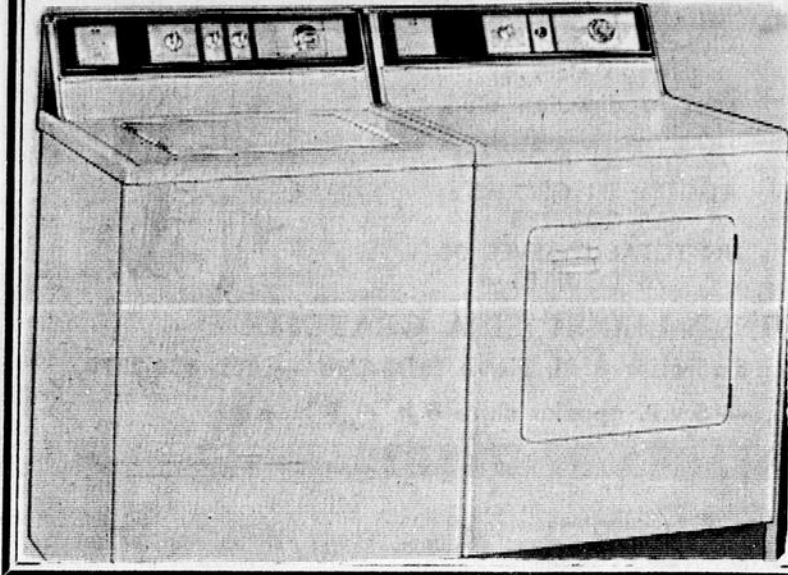
Ampoules 100 w 21¢

Livraison gratuite pour tout achat d'ampoules ou appareils électriques.

Voulez-vous voir par vous-même?

Téléphonez à 836-4140, nous irons vous chercher sans obligation de votre part.

## Grande vente "Pré-inventaire" aux Ameublements LIONEL CRÉPEAU de Joliette



Tout doit être vendu sans égard aux prix —

### Une vente du tonnerre

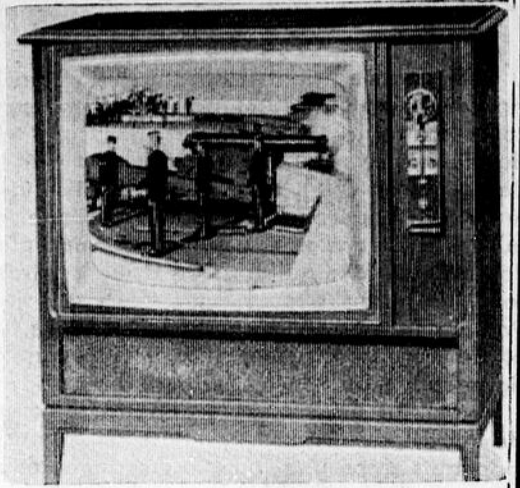
TELECOULEUR G-E 25 pouces  
au prix formidable de ..... \$675.00

LESSIVEUSE et SECHEUSE  
"Frigidaire" ..... \$187.00 et \$277.00  
et des prix plus que spéciaux sur tous  
les ameublements en magasin.

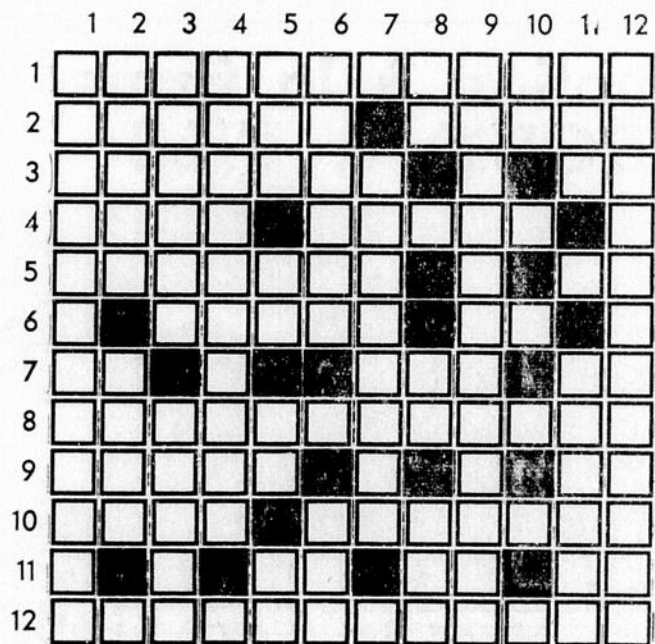
**VENEZ ÉCONOMISER**

CHEZ LIONEL CREPEAU LIMITEE

110 PLACE BOURGET NORD — JOLIETTE — 753-7533 - 34



## Mots croisés



### Horizontalement

- 1- Débats, constatactions sur une question.
- 2- Tenteras avec hardiesse — Du verbe nourrir.
- 3- Homme d'une simplicité naïve — Term. d'inf.
- 4- Fête, la dernière lettre mélangée — Sel de l'acide urique.
- 5- Fruits de l'oranger — Idem.
- 6- Monnaie du Brésil — Saison.
- 7- Pron. peds. — Qui n'est pas cuit — Art. espagnol.
- 8- Sentiment d'abandon et d'insuffisance qui caractérise

l'état d'âme de certains malades mentaux.

- 9- Endroit aménagé pour le tir de précision à la cible avec des armes à feu — Se suivent dans sciure.
- 10- Endroit où mangent les officiers — Actions énergiques du corps et de l'esprit.
- 11- Canadian Pacific — Pron. ind. — Voyelles jumelles.
- 12- Spécialistes de la dactylographie sur stencils.

### Verticalement

- 1- Tendances à se conformer aux usages établis.
- 2- Espèce de rameaux servant à tresser des paniers — Greffe.

Bur. : 270-4196

Rés. : 279-2428

*Gaëtan Goulet, C.A.*

Comptable agréé - Chartered accountant

**DUCHARME, GOULET ET CIE, COMPTABLES AGREES**

1252 est, rue Beaubien

Montréal 10

**Dr GERMAIN LEFEBVRE, O.D.**

Optométriste

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES & VERRES DE CONTACT

484 FRONTENAC — TEL. 836-4746 — BERTHIERVILLE

(ancien local de la Maison Dupont)

## CHRONIQUE DU CLAIR-VOYANT

On annonce pour bientôt l'élargissement du vieux pont de fer à l'extrémité "est" de la ville.

o0o

C'est une excellente mesure qui s'imposait depuis longtemps.

o0o

"Quand le bâtiment va, tout va", dit la chanson.

o0o

Ça doit donc aller assez bien à Berthier de ce temps-ci car il y a un gros renouveau dans la construction.

3- Brevage des dieux — Action de briser.

4- Tirerons après eux.

5- Rayon — Troupier américain — Médecin — 200, en chiffres romains.

6- Qui ont de gros os — Tête d'une tige de blé.

7- Légumineuses — Clé.

8- Eminence — Epoque — Fidélité à remplir ses engagements.

9- Actions de restituer.

10- Connu.

11- Epoque — Publiée.

12- Un peu strident, fém. pl.

### SOLUTION DU PROBLEME No 49 —

#### Horizontalement

- 1 — FRACASSEMENT
- 2 — RAVALE — TENIA
- 3 — AMER — PARTIEL
- 4 — NA — TOT — IT
- 5 — CS — ERIGERAIS
- 6 — ISAR — EURE — MM
- 7 — SEM — AMES — RAA
- 8 — CRISPER — PENN
- 9 — DAIM — EU
- 10 — IRE — SEPS — COQ
- 11 — NI — NET — CRU
- 12 — SPIRITUALISE

#### Verticalement

- 1 — FRANCISCAINS
- 2 — RAMASSER — RIP
- 3 — AVE — AMIDE
- 4 — CARTER — SA — OR
- 5 — AL — OR — APIS
- 6 — SEPTIEMEMENT
- 7 — GUER — PEU
- 8 — ETRIERES — ESTA
- 9 — METTRE — PU
- 10 — ENI — RE — CCI
- 11 — NIE — IMAN — ORS
- 12 — TALISMANIQUE

rire de lui par le discours qu'il a fait lors de l'inauguration du nouveau forum.

o0o

Certaines personnes qui sont allées au Seignior Club, de Montebello, dernièrement, sont revenues effarées du peu de cas qu'on fait au français dans ce club réputé.

o0o

"Une fois marié il ne vous reste plus qu'une chose à faire; être bon tout le reste de sa vie."

Robert Louis Stevenson

## Tellement lavable, tellement... frottable !



CILUX Super Blanc est l'émail le plus durable, le plus lavable que vous puissiez acheter. C'est le plus blanc de tous les blancs. Il ne jaunit jamais comme un émail ordinaire. Il donne un fini aussi doux, aussi dur et aussi facile à nettoyer que celui d'un réfrigérateur. Parfait pour la cuisine ou la salle de bain, CILUX Super Blanc conserve sa beauté durant des années, même s'il est lavé souvent. Voilà pourquoi nous affirmons qu'il est "frottable". Employez CILUX Super blanc... c'est économique... ça se lave... ça se frotte indéfiniment !

**PEINTURES CIL**

ne coûtent pas plus que les peintures ordinaires.

**MARCHÉ MODERNE**

AGENT C-I-L — M. BELLEMARE, prop.

836-4578 — PLACE DU MARCHÉ — BERTHIERVILLE

Choix complet de tapisserie de Vinyle et panneaux

# ICI ET LÀ dans Berthierville

Et ça recommence... la première neige n'est pas encore complètement tombée que déjà on songe à interrompre le service de nuit de la Traverse du St-Laurent. Evidemment ce n'est qu'une rumeur, mais nous avons déjà connu de ces rumeurs qui étaient vraies.

o0o

Est-ce que le fédéral continuera longtemps encore à faire la sourde oreille aux justes revendications de centaines de Canadiens? Notre député Yanakis a beaucoup fait pour essayer de solutionner ce grave problème et nous l'en remercions, mais nous avons peur qu'encore cet hiver plusieurs travailleurs souffriront d'un manque de service fluvial adéquat. Pourquoi?

o0o

Qu'est-ce qu'on attend pour nationaliser ce service? ... avant la construction d'un pont?

o0o

Félicitations à l'ami Guy Barette pour la première vitrine de Noël de la ville. C'est gai et c'est beau. Bravo.

o0o

Les membres du Club Ri-derniers s'enlèvent rapidement leurs billets immédiatement pour la soirée bavaroise de la fin du mois. Ces derniers s'enlèvent rapidement, et la vente est limitée.

o0o

Nous sommes présentement à préparer une édition de Noël absolument fantastique de votre journal "Le Courrier" avec la collaboration de plusieurs marchands de Berthierville et de la région qui en profiteront pour offrir leurs vœux à tous leurs clients et amis.

o0o

100 fois sur le métier remettez votre ouvrage, a déjà dit un homme savant, aussi répèterais-je une autre fois que les ponts des lles sont dans un état lamentable.

o0o

Il semble qu'on aurait sorti du musée du ministère des postes une boîte à lettres du siècle dernier pour l'installer en face du bureau de poste à l'île St-Ignace. Si l'on en croit notre informateur il y aurait là une très belle photo à prendre la semaine prochaine.

o0o

A ne pas manquer le souper-concert de la paroisse Ste-Geneviève à la fin du mois.

o0o

La firme Couvre-Planchers de Berthierville, propriété de Monsieur Jules Dampousse aurait l'intention de s'établir sur la Place de l'Esplanade dans les anciens locaux de la Régie des Alcools.

o0o

De retour de son voyage à Haïti, le gérant du Théâtre Royal Monsieur Fernand Aucoin a visité plusieurs studios de productions de films à Hollywood. Il est enchanté de son voyage, et se promet d'y retourner un jour.

o0o

A la semaine prochaine, GILLES TESSIER

LOUIS-PHILIPPE HETU, C.A.  
FERNAND HETU, C.A.  
JEAN-GUY HETU, C.A.  
BERNARD HETU, C.A.  
JEAN-NEVEU, C.A.

TEL. : 255-3541  
759-0130  
759-1337  
883-6669  
255-4271

## Hétu, Hétu & Cie

COMPTABLES AGREES

746, boul. Manseau  
Tél. 753-7645  
Joliette, Qué.

4055, boul. St-Joseph E.  
Tél. 725-9506  
Montréal 36, Qué.

# 100% NYLON

SYNONYME

DE QUALITÉ

INSURPASSABLE



# Barrymore

## TAPIS EN GRAND SPÉCIAL pour Novembre et Décembre

APPARTEMENTS BARRYMORE  
100% NYLON DUPONT

CHOIX DE 12 COULEURS. VALEUR REG. : \$10.95

En spécial **\$7.95** la verge carrée

BOURRURE ET POSAGE INCLUS

CHEZ

# J. A. LAFOREST

351 rue Frontenac

BERTHIERVILLE

Tél. 836-3789

"VOTRE MAISON DE CONFIANCE"

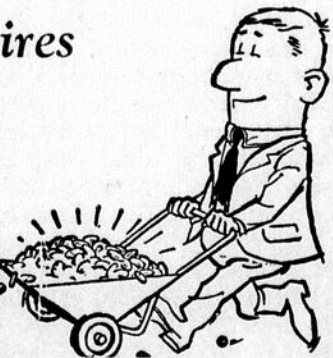
Épargnez avec une meilleure qualité  
EN VERITABLE PROCEDE  
DE THERMOGRAPHIE

### Papeterie d'affaires

Cartes d'affaires 250 — \$ 6.95  
500 — \$ 8.35  
1000 — \$ 9.80

en-têtes de lettre 250 — \$10.00  
500 — \$12.50  
1000 — \$18.00

enveloppes 250 — \$ 9.30  
500 — \$13.50  
1000 — \$22.50



Estampes de caoutchouc à votre nom et adresse pour \$2.75

cartes de remerciement pour BEBE imprimées à votre nom 50 pour \$8.55

cartes de Noël imprimées à votre nom à votre choix 25 pour \$6.00

Pour impressions de tous genres telles que : calendriers - cendriers - Stylo - objets de plastiques, etc.

Papeterie de mariage : faire-part - cartes de réponses - cartons d'allumettes, etc.

Pour tous vos problèmes d'impression de tous genres, consultez :

**Jude Guevremont Enr.**

341 Crémazie — Berthierville — Tél. 836-4670  
vente à domicile sur rendez-vous

## Des couples se rencontrent

Le 22 octobre, une trentaine de couples mariés, réunis à la Salle paroissiale, recevaient M. le docteur Donatien Leclerc de Joliette et sa dame.

La présidente du groupe, Mme Jean Gervais, adresse tout d'abord quelques mots de bienvenue à l'assistance et présente les conférenciers.

Le groupe, avec les animateurs qui, en cette circonstance, sont M. et Mme Leclerc, exprime ses idées en regard de "l'Amour du couple". Les échanges sont intéressants et sans doute fructueux. Dans les équipes, une phrase prononcée tout simplement peut aider le voisin, la voisine. En quelques

mots l'on fait part de telle ou telle activité qui peut profiter à d'autres. Si l'on a vécu une expérience d'amitié, on peut en communiquer le récit à son entourage.

La discussion terminée, M. Paul-Emile Lavallée remercie les animateurs de l'échange. M. le Curé Dumontier félicite les assistants pour leur participation à la soirée et les encourage à être présents à la prochaine rencontre des couples. Le tout se termine autour d'une tasse de café.

En cette même occasion, dix couples se déclarent intéressés à une rencontre avec l'équipe Sérénia. Si d'autres étaient également intéressés, ils pourront donner leur nom à Mme Edgar Boucher, de Berthierville.

R. R.

## Établissements de Bien-Être Social

Saviez-vous que le Régime d'assistance publique du Canada appuie une grande variété d'établissements de bien-être social pour les personnes nécessitées? Le Régime partage les frais de ces établissements, tels les hospices pour les vieillards, les maisons de repos, les centres d'accueil pour les mères célibataires, les auberges pour les indigents de passage et les centres de traitement pour enfants.

## THÉÂTRE ROYAL BERTHIERVILLE

Tél.: 836-3402 (Fernand Aucoin, gérant) Berthierville

## Le THÉÂTRE des PRIMEURS

DANS LA REGION DE BERTHIER,  
C'EST LE ROYAL . . . EVIDEMMENT

EXCELLENT PROGRAMME A NE PAS MANQUER

Sam., Dim., Lun., Mar.- 16, 17, 18, 19 novembre

Tout respire le mystère et c'est là le suspense du film... L'Aurore  
Un régal... notre plaisir se prolonge longtemps après la projection. France-soir  
La mise en scène témoigne d'une éclatante virtuosité qui se manifeste dès les premières images. Télé 7 jours.

MICHELE MERCIER  
et  
ROBERT HOSSEIN  
LES AMOUREUX  
CÉLÈBRES D'  
*Angélique*

UN FILM DE  
CHRISTIAN-  
JAQUE

SCOPE  
COULEURS

HORAIRE  
1.30 - 3.30 -  
5.30 - 7.30 - 9.30  
TÉL. 288-3303

**la seconde  
vérité**

POUR DE  
RACONTER  
PAS LES  
5  
DERNIÈRES  
MINUTES!

AU MEME PROGRAMME

DANS LA VIE DE CHAQUE FEMME IL Y A  
UN MOMENT DE FAIBLESSE

JE SUIS L'ENQUÊTEUR . . . JE SUIS LE TÊMOIN . . .  
JE SUIS LA VICTIME . . . JE SUIS L'ASSASSIN . . .  
QUI SUIS-JE ?

## Piège pour Cendrillon

AVEC DANY CARREL

RESERVE AUX ADULTES 18 ans et plus  
UN FILM DE ANDRE CAYATTE

En très grande primeur dans la région  
pour 4 jours seulement.

SAMEDI 23, DIMANCHE 24,  
LUNDI 25, MARDI 26

NE SOUS-ESTIMEZ JAMAIS  
LE POUVOIR D'UNE FEMME!

DE SUERDE  
Une toute nouvelle  
conception d'un ar-  
tiste de cinéma.  
POUR ADULTE  
sous-titres anglais

RADLEY H. METZGER  
présente  
**"L'awoman"**

## À L'ASSOMPTION! Tournoi Provincial DOW de ballon sur glace

Pour la première fois, la ville de L'Assomption sera le site d'un important tournoi de ballon sur glace, les 13-14-15 décembre 1968. Ce tournoi est une commandite sportive de la brasserie DOW, dont le représentant de la région est M. Julien Loiselle. L'enjeu de cette compétition sera une bourse de \$500. ainsi que de nombreux trophées.

Les organisateurs du tournoi envisagent cet événement sportif avec beaucoup d'optimisme car déjà plusieurs équipes ont fait connaître leur intention de participer à ce tournoi. Une invitation spéciale est lancée aux clubs de la région de L'Assomption. Il est à noter que les équipes de la Ligue Nationale de ballon sur glace ne seront pas acceptées à ce tournoi et que la limite des clubs acceptés a été fixée à 48.

Pour de plus amples renseignements ou pour l'inscription, veuillez communiquer avec les organisateurs du tournoi: M. Normand Ratelle, 61 Juge-Guibault, Joliette, tél. 753-7386 ou 753-9045 et M. Victor Latulippe, rue St-Thomas, Joliette, tél. 756-0633. Les personnes qui se rendront à l'arena de L'Assomption les 13-14-15 décembre prochain seront émerveillées par la performance des clubs à l'oeuvre et par l'ambiance qui y régnera.

## Berthier Auto Enrg.

STATION B/A — ROMEO FILO, PROP.

Réparations générales

Prestone B/A Graisseleur à \$3.50 le gallon  
Housses pour sièges d'automobile en orlon  
\$12.95. Pour tous genres d'automobiles.  
TEL.: 836-4011 — 301 FRONTENAC



BERTHIERVILLE